



25.11.2015

FIVA 14/02.04/2015

Offentligt

Mottagare

Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse  
Styrelsens ordförande Lars Wiklöf  
PB 3  
22101 MARIEHAMN

### Ordningsavgift enligt 38 § i lagen om Finansinspektionen

## Beslut

Finansinspektionen ålägger Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse (FO-nummer 01450724) att betala ordningsavgift i enlighet med 38 § 1 mom. i lagen om Finansinspektionen (878/2008) på grund av försummelse att inom utsatt tid lämna Finansinspektionen de uppgifter som avses i samma lag 18 § 2 mom.

Utifrån Finansinspektionens utredning har Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse den 21 maj 2014 lämnat in uppgifterna i rapporten Enkät om pensionskassor och pensionsstiftelser (VL) enligt situationen den 31 december 2013. Enligt Finansinspektionens föreskrifter borde dessa uppgifter ha lämnats in senast den 30 april 2014, dvs. uppgifterna har lämnats in fjorton (14) bankdagar för sent.

Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse har därtill den 25 februari 2015 lämnat in uppgifterna i rapporten Uppföljning av placeringsverksamheten (VI) enligt situationen den 31 december 2014. Enligt Finansinspektionens föreskrifter borde dessa uppgifter ha lämnats in senast den 16 februari 2015, dvs. uppgifterna har lämnats in sju (7) bankdagar för sent.

Finansinspektionen konstaterar, att närmare föreskrifter om innehållet i de ovan nämnda uppgifterna och när uppgifterna ska lämnas in finns i Finansinspektionens föreskrifter och anvisningar 1/2011 "Försäkringsmarknadssammanslutningars överföring av elektroniska tillsynsuppgifter till Finansinspektionen", avsnitt 4.2.1 stycke 8, 9 och 10, vilka har meddelats med stöd av 18 § 2 mom. i lagen om Finansinspektionen.

Ordningsavgiften är fem tusen (5 000) euro och den ska betalas till staten. När beslutet har vunnit laga kraft skickar Rättsregistercentralen en räkning för betalning av ordningsavgiften.

Finansinspektionens direktion beslutade att ålägga ordningsavgiften den 25 november 2015.

Utkast  
25.11.2015

FIVA 14/02.04/2015

Offentligt

## Hörande av part

Finansinspektionen har gett Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse tillfälle att framföra sin åsikt i ärendet i enlighet med 34 § i förvaltningslagen (434/2003).

## Partens svar

Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse har gett ett svar daterat den 23 juli 2015 till Finansinspektionen. I svaret konstaterar Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse att orsaken till de försenade rapporteringarna är främst tekniska och att Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelsen kommer inför kommande rapporteringar att i god tid säkerställa att inga tekniska hinder föreligger för att rapporteringen ska kunna ske inom utsatt tid.

## Beslutsmotivering

Med stöd av 18 § 2 mom. i lagen om Finansinspektionen får Finansinspektionen meddela föreskrifter om vilka uppgifter om tillsynsobjekts ekonomiska ställning, ägare, interna kontroll och riskhantering, förvaltnings- och kontrollorgan, tjänstemän och verksamhetsställen samt vilken för skötseln av de uppgifter som avses i 3 § 3 mom. 3-5 punkten relevant information ska regelbundet lämnas till Finansinspektionen.

Finansinspektionen har med stöd av 18 § 2 mom. i lagen om Finansinspektionen meddelat Finansinspektionens föreskrifter och anvisningar 1/2011 "Försäkringsmarknadssammanslutningars överföring av elektroniska tillsynsuppgifter till Finansinspektionen", avsnitt 4.2.1 stycke 8, 9 och 10.

Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse har inte förnekat försummelsen.

Förseningens längd har beaktats i ordningsavgiftens belopp. Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse har inte framfört något godtagbart skäl till försummelsen. Finansinspektionen anser att de i 42 § 1 mom. i lagen om Finansinspektionen föreskrivna villkoren för att avstå från att påföra ordningsavgift inte uppfylls. Försummelsen ska inte anses vara obetydlig och inte heller måste det annars anses vara uppenbart oskäligt att påföra ordningsavgift. Ålandsbanken Abps Pensionsstiftelse har inte heller enligt lagpunktens 1 punkt åtgärdat att rätta försummelsen. Förseningarnas längd samt att de försenade rapporterna har nära samband med varandra har beaktats i ordningsavgiftens belopp.

Utkast  
25.11.2015

FIVA 14/02.04/2015

Offentligt

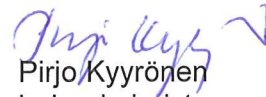
## Bestämmelser

Lag om Finansinspektionen 18 §, 38 § och 42 §  
Finansinspektionens föreskrifter och anvisningar 1/2011  
"Försäkringsmarknadssammanslutningars överföring av elektroniska  
tillsynsuppgifter till Finansinspektionen", avsnitt 4.2.1 stycke 8, 9 och 10

FINANSINSPEKTIONEN<sup>1</sup>



Anneli Tuominen  
direktör



Pirjo Kyyrönen  
ledande jurist,  
direktionens sekreterare

Uppllysningar                      Närmare uppllysningar lämnas av jurist Maarit Humaloja, tfn 010 8315570

Bilagor                                Besvärsanvisning

<sup>1</sup> Enligt 8 § 1 mom. i Finansinspektionens arbetsordning ska expeditioner över direktionens beslut undertecknas av Finansinspektionens direktör och direktionens sekreterare.

Utkast  
25.11.2015

FIVA 14/02.04/2015

Offentligt

## Bilaga till beslutet

### Besvärсанvisning

Den som är missnöjd med detta beslut får överklaga det hos marknadsdomstolen (nedan domstolen) genom skriftligt besvär.

Beslutet ska överklagas inom 30 dagar efter delgivningsdagen. Delgivningsdagen medräknas inte i besvärstiden.

Om beslutet har skickats mot delgivningskvitto, framgår delgivningsdagen av kvittot. Delgivningskvittot ska fogas till besvärshandlingarna. Om beslutet har postats som vanligt brev, anses beslutet ha blivit delgivet inom sju (7) dagar efter den dag det postats, om inget annat framgår. Om beslutet har delgivits på annat sätt, t.ex. mot delgivningskvitto till någon annan än beslutsmottagaren själv (mellanhandsdelgivning), anses beslutsmottagaren ha fått del av beslutet den tredje dagen efter den dag som anges på kvittot.

Besvärsskriften ska lämnas in till marknadsdomstolen inom besvärstiden.

I besvärsskriften, som ska adresseras till marknadsdomstolen, ska anges

1. det beslut som överklagas
2. till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas
3. på vilka grunder ändring söks
4. ändringssökandens namn och hemkommun
5. telefonnummer och postadress dit meddelanden till ändringssökanden kan lämnas.

Om ändringssökandens talan förs av en laglig företrädare eller ett ombud eller om besvärsskriften upprättats av någon annan, ska också dennes namn och hemkommun uppges i besvärsskriften.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, dennes lagliga företrädare eller ombudet.

Till besvärsskriften ska fogas

1. det beslut som överklagas, i original eller kopia
2. delgivningskvittot eller någon annan information som visar vilken dag ändringssökanden fått del av beslutet
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sitt krav om de inte redan tidigare har lämnats till beslutsmyndigheten.

Ombudet ska foga en fullmakt till besvärsskriften om ändringssökanden inte muntligen har befullmäktigat ombudet i domstolen. En advokat eller ett offentligt rättsbiträde behöver lämna fullmakt endast om domstolen föreskriver det.

Utkast

25.11.2015

FIVA 14/02.04/2015

Offentligt

Om ett elektroniskt dokument som sänts till domstolen innehåller uppgift om ombudets behörighet, behöver ombudet inte lämna in någon fullmakt. Domstolen kan dock förordna att en fullmakt ska lämnas in om den har anledning att betvivla ombudets behörighet eller behörighetens omfattning.

Besvärsskriften kan lämnas in till domstolen personligen eller sändas som frankerad postförsändelse eller med ombud eller bud. Besvärsskriften sänds med post eller bud på avsändarens eget ansvar. Besvärsskriften ska ha kommit in till domstolen under öppettid före besvärstidens utgång.

Besvärsskriften kan också sändas i elektronisk form. Ett elektroniskt dokument anses ha kommit in till domstolen när det före besvärstidens utgång finns i domstolens mottagaranordning eller datasystem i sådan form att det kan behandlas. Elektroniska dokument sänds till domstolen på avsändarens eget ansvar.

Den som söker ändring i marknadsdomstolen ska betala 244 euro i rättegångsavgift. Lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/1993) innehåller särskilda bestämmelser om vissa fall då ingen avgift tas ut.

#### Kontaktinformation

Marknadsdomstolen  
Banbyggarvägen 5  
00520 Helsingfors  
Telefon 029 56 43300  
Fax 029 56 43314  
E-post [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)